



# С НОВЫМ ГОДОМ И РОЖДЕСТВОМ!

*Музей-заповедник «Кижь» сердечно поздравляет вас с самыми волшебными и радостными праздниками —  
с Новым годом и Рождеством Христовым!*

*Пусть новый год станет началом нового этапа в жизни — светлого, доброго, позитивного.  
Пусть уйдут прочь все тревоги и заботы, останутся в прошлом грусть и разочарования.*

*Желаем Вам яркого предпраздничного настроения, уверенности в своих силах,  
больших успехов в делах, семейного благополучия и счастья!*

**С НОВЫМИ ИДЕЯМИ!  
С НОВЫМ ВДОХНОВЕНИЕМ!  
С НОВЫМ ТВОРЧЕСТВОМ!**

*Директор музея-заповедника «Кижь»  
А.В. Нелидов*











## КОЗА И ОВЦА В РУССКИХ НАРОДНЫХ ВЕРОВАНИЯХ И ПРЕДСТАВЛЕНИЯХ

Приближающийся 2015 год будет посвящен астрологическому знаку Козы, или Овцы. Сначала немного о самих этих животных, которые попали в число знаков-символов. Овца и коза — животные из отряда парнокопытных. Оба этих вида были приручены за несколько тысяч лет до нашей эры. Козы служат поставщиками шерсти и молока, овцы кроме шерсти и молока снабжают человека также шкурами и мясом. Хотя коза и овца — достаточно близкие животные, они сильно отличаются по темпераменту и поведению. Если овца — животное стадное и «безынициативное», то козу отличает индивидуальность, своенравие, предприимчивость и озорство. Оба этих животных, живущих рядом с человеком, оставили свой след не только в восточной, но и в европейской и русской культуре. По-видимому, можно провести параллель между козой и овцой — домашними животными и представлениями, которые сложились о них в этих культурах.

Коза — довольно известный персонаж древнегреческой и древнеримской мифологии. Следует вспомнить, во-первых, козу Амалфею, вскормившую своим молоком младенца Зевса, а также богов, которые изображались в виде козла или имели в своем облике козлиные черты. Таковы бог растительности и виноделия Дионис, принимавший облик козла, и козлоногий Фавн (Пан) — бог полей, лесов и пастбищ, покровитель скотоводства, охранявший стада от волков.

Овца тоже запечатлелась в древних мифах — если не как действующее лицо, то, по крайней мере, как объект добычи. Ведь именно на поиски золотого руна отправляются в путешествие в далекую Колхиду аргонавты, греческие герои со всей Эллады, под предводительством царского сына Ясона.

В славянских культурах коза нередко выступает символом плодородия. Похожими качествами народное сознание наделило и овечку: она связывается с плодотворностью и, благодаря теплой шерсти, с богатством и прибылью. Другая сторона облика козы в народных верованиях — ее связь с нечистой силой, чему немало способствует ее внешний облик — наличие острых рогов. Подобные ассоциации могут быть связаны и с овдой, но значительно реже, так как на восприятие овечьего образа оказала сильное влияние христианская символика. Выступая представителями демонического мира, коза и овца могут в то же время служить оберегами, защищать от него.

Эти общие для славян представления о двух животных в разной степени присущи и русской традиции. Они проявляются в календарных и семейных обрядах, во многих жанрах фольклора (сказках, заговорах, поговорках, приметах и загадках, в детском фольклоре, мифологических рассказах... и не только). Поскольку речь здесь о новом годе, остановимся на образах козы и овцы в народном календаре. Оба эти образа встречаются в нем как в зимний, так и в летний периоды, причем спектр их ролей весьма разнообразен.

Начнем с зимы, когда коза предстает как один из персонажей святочного ряженья. Зимой с наступлением святков по домам начали ходить ряженые. Из года в год это были одни и те же традиционные «маски» — персонажи, чей облик изготавливался с помощью нехитрых подручных средств. Облик ряженой козы (как и многих других ряженных животных) складывался из тулупа, вывернутого шерстью наружу, и деревянной козлей головы с рогами, открывающейся пастью и соломенной бородой. Сценка с козой в главной роли носила название «вождение козы», а ее сюжет заключался в том, что под звучание песни «Где коза ходит, там жито родит» коза исполняла пантомиму: танцевала, а затем падала и умирала, после чего воскресала. В тексте песни подчеркивалась ее магическая роль в обеспечении многократного, обильного урожая: «Где коза рогом — там жито стогом, где коза хвостом — там жито кустом». Ход обрядовой сценки выявляет мифологическую связь животного с ежегодным умиранием и последующим возрождением природы.

Ряженые сценки с участием козы были более характерны для белорусов и украинцев, нежели русских. В русской традиции козья маска не могла сравниться по частоте с другими популярными зооморфными персонажами ряженья — медведем, петухом, журавлем, лошадей — и занимала, скорее, периферийное положение, локализуясь в средней полосе. Согласно одной из точек зрения, эта особенность была связана с той малозначительной ролью, которая принадлежала мелкому рогатому скоту в северных крестьянских хозяйствах, где главными оставались конь и коровы. Однако случаи появления ряженой козы все же отме-



чались на обширнейшей территории Русского Севера: от Архангельской до Вологодской и Новгородской губерний. Не стала исключением и Олонецкая губерния. Правда, следует отметить, что следы ряженой козы обнаруживаются здесь (и то по весьма скудным свидетельствам) только на востоке губернии, в Каргополье (современная Архангельская область). Так, имя козы звучит в песне, сопровождавшей святочную театрализованную сценку с ряженым попом: «У попа была коза лысая, / Поводи-



лась она к дьякону в огород ходить...». В сюжете песни коза, по существующей схеме, подвергается казни. Эта каргопольская запись, сделанная уже в 1990-е годы (опубликовано в «Живой старине» за 1996 г.), говорит о живучести обряда и заставляет предположить его большую, чем принято считать, распространенность в прошлом.

Есть и еще один, более ранний, зафиксированный до революции, случай ряженья козой, происходящий тоже из Каргопольского уезда. К сожалению, он описан очень кратко: на святках «молодец рядится козой и идет к милой под окно». Вероятнее всего, это тот же самый обряд; но здесь, через указание на участников обряда, которых всего двое — ряженный молодец и его милая — пропуская свадебную символику. Брачные мотивы тоже входили составной частью в сложный мифологический образ козы и проявлялись в отдельных контекстах.

Символика брака прослеживается и в молодежной святочной игре, где участвовала коза. Разновидности этой игры были известны под названиями «Волки и овцы», «Жмурки, или Слепой козел», «Коза». Суть игры сводилась к тому, что центральный персонаж должен был поймать одного из играющих, после чего игра начиналась снова. В первой игре, «Волки и овцы», записанной в средней полосе России, наряженный волком водящий похищал во время «пастьбы» одну из «овец» (девушек). Описание двух других игр приведены в одном из первых сборников фольклорно-этнографических материалов, изданном в 30–40-е годы XIX века, «Сказания русского народа» И.П. Сахарова. Обе игры начинались произнесением ритуальных текстов, а затем Слепой Козел, либо Коза, ловили остальных. Игра происходила в избе. Пойманный Слепым Козлом занимал его место. Интересно обратить внимание на то, что в этих играх присутствуют и коза, и овца, которые выполняют противоположное назначение — объекта охоты в одном случае (овцы, которых ловит волк) и охотника в другом (Коза, которая ловит других участников).

Коза присутствует и в таком типичном святочном обряде, как колядование, в качестве героя фольклорного текста. Ее роль здесь близка роли козы — ряженого персонажа. В святки в Московской губернии колядовщики исполняли такую песню:

Добры молодцы, красны девицы  
Поют песни-колядушки.  
В середине их старик сидит,  
Он точит свой булатный нож.  
Котел кипит горячий,  
Возле котла козел стоит,  
Хотят козла резати...



Козел здесь выступает в роли жертвенного животного. Сюжет этой святочной песни как бы предваряет то, что на самом деле происходило в течение календарного года, но уже в следующий, летний период.

Овца тоже занимает в святках свое место. Она выступает как атрибут девичьих гаданий. Одно из них состояло в том, что гадающая девушка, войдя в хлев с овцами, должна была наугад схватить первое попавшееся животное. Если это был баран, девушка радовалась этому как предвестию скорого замужества, если же в руки ей попадалась овца, это означало, что сидеть ей в девках еще год.

Другой известный вид гадания — накануне Рождества или Нового года нужно было обвязать шею овцы поясом. Если наутро выбранная овца стояла, развернувшись мордой к двери, владелица пояса должна была выйти замуж. Вариант этого гадания, целью которого было узнать подробности о внешности будущего жениха, предполагал перевязывание шеи овцы лентой в темноте. Если наутро выяснялось, что овца с лентой была белошерстной, значит жених будет светловолосым, если же черной шерсти — брюнетом.

Наконец, в зимний период календаря коза и овца встречаются в числе... фигурок обрядового печенья, которое в северных губерниях пекли на Рождество. Печенье называлось «козули» и представляло собой изображения домашнего скота и птиц из пресного белого или ржаного теста. Одну из козулек клали над воротами на скотном дворе и хранили там целый год для обеспечения сохранности, здоровья и плодотворности скота. Остальные печенье подавали как ритуальную награду христомаслам — детям и молодежи, которые в Рождество ходили по дворам, исполняя поздравительные песни, прославлявшие хозяев.

Можно сказать, что наиболее яркие проявления образа козы связаны с зимним периодом календаря: овца представлена в нем гораздо скромнее. Зато ей уж точно принадлежит вторая половина года, а именно время на стыке лета—осени. Здесь овца, а точнее баран, играет видную роль во множестве местных праздников, идея которых строилась на жертвоприношении этого животного и последующей общественной трапезе с вареным мясом.

Подобные праздники были широко распространены на Севере, в том числе и на Обонежской земле, где они в равной мере бытовали и среди русского, и среди карельского населения. Диапазон праздничных дат был широк, охватывая временной промежуток с июля по сентябрь, так как в разных местностях жертвоприношение барана приурочивались к Петрову дню, Ильину дню (или первому воскресенью после него), к Успению (или первому воскресенью после Успения). В ряде мест этот праздник носил соответствующее название: Овечье, Баранье воскресенье, День барана (у карелов).

Общая основа таких праздников состояла из нескольких основных элементов. В день праздника в ограде сельского храма резали специально приготовленного для этого барана (реже овцу). Здесь же на разведенном огне варили мясо, после чего его съедали всей деревней без остатка. После этого переходили к светской части праздника — традиционному праздничному угощению в домах и гулянию. Особое значение поедания жертвенного мяса подчеркивается тем, что его и прочие обычные праздничные блюда не смешивали — это были две отдельные трапезы.

Сохранившиеся описания подобных праздеств предлагают, как правило, схожие версии их происхождения: праздник с «жертвой» был учрежден в деревне много лет назад для того, чтобы остановить сильнейшую эпизоотию. Такое объяснение отчасти подтверждается более сложными и явно более поздними вариантами этих праздников, когда к обряду жертвоприношения барана приурочивался христианский молебен, завершавшийся окроплением собранного у храма деревенского скота — лошадей, коров и овец. Свидетельств о таких праздниках сохранилось достаточно, в том числе и в поздних, современных записях.

Как видно, коза и овца весьма разнообразно отразились в народных верованиях, чему свидетельство — множественность обликов, в которых они появляются в русском календаре. Если на языке восточных гороскопов коза и овца — синонимичные, взаимозаменяемые образы, на почве русской традиции они, скорее, сохраняют свои реальные, биологические, различия. В русских народных верованиях, нашедших отражение в обрядах и фольклоре, это два самостоятельных персонажа со своими разными, а иногда и противоположными, мифологическими функциями и атрибутами.

Дарья АБРОСИМОВА

На фото: 1. «Пан». М. Врубель. Третьяковская галерея. 2. «Коза Амалфея, воспитывающая младенца Зевса». А. Сосенская. 3. «Ясон и золотое руно». Фрагмент росписи афинской чернофигурной вазы. Музей П. Гетти (Лос-Анджелес). 4. Ряженые (медведь, дед-поводырь, старуха, коза). П. Каверзнев. 5. Поморские козули. Фото с сайта Центра культурных инициатив (Петрозаводск).







### \* Новинки зимнего турсезона — 2015 в Архангельской области.

Варианты зимнего отдыха радуют своим многообразием: снегоходные, гастрономические, этнографические и детско-юношеские туры; турпрограммы переработаны и открылись для участников презентации по-новому.

Так, на Пинежье можно отправиться в светлый праздник Крещения Господня, окунуться в атмосферу самобытной культуры Русского Севера и совершить омовение в святом источнике. Предлагаются также этнографические программы «Пинежье сказочное» и «Пинежские зарисовки». Групповой тур «Идите к Лешему!» наполнит жизнь сказкой и новыми впечатлениями.

Устьяны ждут на святочные гадания и колядки. Любителям новых ощущений предлагают спрэдывать экстремальный Новый год среди тайги и даже встретить его в пещере.

Красотами Каргополя и Кенозерья можно будет полюбоваться во время лыжных и снегоходных путешествий. Зимняя поездка на Каргополье — редкая возможность увидеть максимальное количество достопримечательностей за короткое время, побывать в заповедных и труднодоступных местах, посетить колокольный фестиваль «Хрустальные звоны».

Насыщенная программа будет и у участников авиатуров на Соловецкие острова: помимо традиционных экскурсий гостей Соловков ждут снегоходные маршруты по разным островам архипелага.

В Холмогорском районе подготовлены зимние программы в Антониево-Сийский монастырь и Ломоносово.

Для детей предлагаются специальные турпрограммы: выездная школа сноуборда и горных лыж для школьников в Устьянском районе и новинка сезона — школьный тур «Новогоднее крио-шоу или сумасшедшая наука» с занимательными экспериментами, фокусами и микрогагией в Онежском районе.

Посмотреть, как живут настоящие оленеводы, приобщиться к их быту и культуре — в Мезенский район.

<http://pomorland.travel/~52WoM>

### \* Вологодская область предлагает более тридцати зимних туров: однодневные, туры на выходные дни, на несколько дней.

Гостям предлагают посетить старинные русские города: Вологду, Тотьму, Великий Устюг, Кириллов и др.

Совершить паломничество в Кирилло-Белозерский монастырь, расположенный на берегу озера Сиверское. Монастырь был основан во второй половине XIV в. белозерским монахом Кириллом, который уединился здесь в пещере для переписки священных книг и постепенно собрал вокруг себя последователей. Сохранилась часовня, построенная еще при самом Кирилле. Кирилло-Белозерский монастырь — один из популярнейших музеев русской старины.

Провести Рождественские праздники в усадьбе Брянциных в селе Покровское.

Интерактивная программа «Новогодний переполюх» с участием сказочных персонажей: Деда Мороза, Снегурочки и «всаякой Нечистой силы» ждет гостей в селе Сизьма.

Программа «Дед Мороз и Новогодняя волшебница» подготовлена для гостей Вотчины Деда Мороза. Дом Деда Мороза открыт в декабре 1999 года в сосновом бору в 11 км от Великого Устюга. Дом Деда Мороза является центральным объектом показа и экскурсионного обслуживания в Вотчине Деда Мороза.

<http://visitvologda.ru/look/ekskursii-v-vologde/novogodnie-tury-2014-2015/>

### \* Ленинградская область предлагает широчайший выбор объектов размещения на зимний отдых: это и коттеджи, и санатории, и пансионаты, и горнолыжные курорты.

Горнолыжные курорты Ленобласти имеют невысокие горы, но достаточно много дополнительных преимуществ.

Для желающих снять коттедж на Новый год на базе отдыха — выбор очень большой (коттеджи от 2 чел. и более), эти коттеджи уже оборудованы всем необходимым.

Расстояние от Санкт-Петербурга самое разное, от 50 до 150 км, наиболее популярны такие объекты размещения для встречи Нового 2015 года: пансионат «Буревестник», коттеджи «Мишкина Дача», коттеджи «Кирочное подворье», база отдыха «Нахимовская».

Список санаториев и пансионатов насчитывает несколько десятков. В программу помимо отдыха и оздоровления входит также и экскурсионное обслуживание с посещением достопримечательных мест Ленинградской области и Санкт-Петербурга.

[http://www.lenoblastinfo.ru/new\\_year2012.htm](http://www.lenoblastinfo.ru/new_year2012.htm)



## Неделя туризма в Карелии

21 ноября перед пленарным заседанием в фойе Национального театра музеи, театры, ремесленники и турфирмы представили направления работы в сфере туризма. Посетители стенда музея-заповедника «Кижь» могли приобрести издательскую и сувенирную продукцию, посмотреть видеоролики о Кижях, познакомиться с зимними туристическими программами, полюбоваться видами острова и природой Карелии на выставках: «Простые скрепы бытия», «Кижь. Времена года», «Кижь — венец народного зодчества».

В открытии форума приняли участие заместитель министра культуры России Алла Манилова, курирующая развитие туристской отрасли в стране, заместитель полномочного представителя Президента России в Северо-Западном федеральном округе Любовь Совершаева, депутат Государственной Думы Валентина Пивненко, заместитель Главы Карелии по социальным вопросам Валентина Улич, представители органов власти российских регионов, эксперты туристского бизнеса.

На пленарном заседании говорилось о туристическом потенциале и о важности развития этой отрасли экономики для Республики Карелия. В докладах отмечались достижения, важность развития активных видов туризма, интерес к которым особенно актуален для европейских туристов. Направления, которые также набирают популярность: событийный туризм, деловой туризм, экологический туризм, экстремальный туризм, образовательный туризм. Говорилось о том, что разрабатывается крупный межрегиональный проект, захватывающий 11 субъектов Российской Федерации, который в ближайшие годы станет толчком для дальнейшего развития туризма в Карелии — «Серебряное ожерелье России». Маршрут «Серебряного ожерелья» должен обязательно пройти через остров Кижь.

Музей-заповедник «Кижь» принял участие в форуме «Роль туризма в устойчивом развитии Русского Севера», организованном Министерством культуры РФ. Главная тема форума — раскрытие туристского потенциала северных территорий России, создание механизмов взаимодействия государства и бизнеса в целях устойчивого развития Русского Севера.



тителей фондохранилище, где осмотрела экспозицию и ознакомилась с работой мастеров-реставраторов.

Форум продолжил работу по секциям, где рассматривались вопросы механизмов взаимодействия государства и бизнеса в целях развития туризма и историко-культурное и природное наследие как туристический ресурс.

22 ноября в Пряжинском районе прошла выездная конференция «Сельский, событийный и этнотуризм в сохранении и развитии сельских территорий Русского Севера». Участники конференции посетили комплекс «Karjala Park», где познакомиться с собаками породы «Сибирский хаски» и туристическими возможностями территории.

Форум завершился знакомством с Олонецким районом. Доклады участников были посвящены значению событийного туризма в развитии туристических дестинаций Русского Севера. В рамках конференции были освещены проблемы и перспективы событийного туризма в Карелии; свои праздничные программы презентовали представители Олонецкого, Пряжинского районов, города Петрозаводска и музея «Кижь».

В этот же день в Олонце открылся зимний фестиваль «Олонские игры Дедов Морозов», главным распорядителем которого является карельский морозец Паикайне, который в свой день рождения собирает на конкурсные испытания из разных уголков страны любимых с детства волшебников — Дедов Морозов. В этом году в конкурсных играх было 12 участников из Петрозаводска, Санкт-Петербурга, Гатчины, Кондопоги, Медвежьегорска, Пензы, Пскова, Пряжи и Олонца. Лучшая визитная карточка была представлена Дедом Морозом из Кондопоги, конкурсную программу выиграл медвежьегорский Дед Мороз. Гран-при фестиваля получил участник из Пензы.

Татьяна КОВАЛЬЧУК

Официальная делегация посетила учреждения культуры города Петрозаводска. В рамках визита в музей-заповедник «Кижь» состоялась рабочая встреча директора музея Андрея Нелидова с заместителем министра культуры России Аллой Маниловой. Главным вопросом обсуждения на встрече была проблема транспортной доступности острова Кижь. Алла Манилова согласилась с доводами Андрея Нелидова о том, что музею необходимо иметь собственный транспорт для доставки посетителей на остров, и обещала оказать содействие в решении этого вопроса. Кроме того, Министерство культуры России в 2015 году окажет финансовую и информационную поддержку музею-заповеднику «Кижь» в проведении международного фестиваля традиционного судостроения «Кижская регата», организации велосипедных экскурсионных маршрутов по острову Кижь, а также в расширении деятельности Детского музейного центра, прежде всего, в развитии образовательного туризма и реализации музейно-образовательных программ «погружения» в культурную среду. В ходе рабочей встречи А. Манилова посетила Презентационно-выставочный комплекс музея «Кижь» на площади Кирова и недавно открывшееся для посе-





# Что бы я подарил острову Кижь в 2015 году?

Участники Летнего университета на острове Кижь из разных городов, групп и сезонов обучения поздравили остров с Новым годом. Говорили о том, что можно было бы подарить нашему острову, чего ему не хватает или что будет полезно в будущем... материальное или нематериальное, практичное или вдохновляющее...



С Наступающим годом, любимый остров!

Я бы подарила телескоп, чтобы можно было с Нарьиной горки разглядывать звезды и Луну.

**Катерина Соловьева, художник, г. Санкт-Петербург**



Свои пожелания в адрес сотрудников музея и острова Кижь передают будущие студенты Летнего университета, учащиеся Детской художественной школы г. Петрозаводска:

Я была на острове Кижь два раза, и мне все очень понравилось. Я хочу, чтобы на острове был небольшой заповедник, где помогают животным. Чтобы вся архитектура сохранилась и чтобы те, кто живут на острове Кижь, жили по таким же обычаям, как и люди, которые построили все это и жили там до нас. Я хочу поздравить музей «Кижь» и всех его сотрудников с Новым годом! Желаю вам материального благополучия, много посетителей и всего хорошего, чего Вам не хватало.

**Ира Трофимова, 11 лет**

Дорогие жители острова Кижь, я поздравляю вас с Новым 2015 годом! Желаю вам всего самого лучшего, чего только можно пожелать! Хотелось бы, чтобы на всем острове был бесплатный интернет, который хорошо работает. И чтобы поставили навесы от дождя, установили больше освещения и скамеек.

**Сима Смирнова, 12 лет**

Хочу поздравить с Новым годом о. Кижь и пожелать еще большей популярности, посещаемости и прибыли как в музее «Кижь» в городе, так и на острове. Я бы хотела, чтобы на о. Кижь было еще больше архитектурных построек (церквей, домиков, лавок) и хотела бы избавиться от некоторого мусора, оставляемого посетителями о. Кижь, а также, чтобы на острове Кижь в домах было еще больше экспонатов (посуда, одежда, мебель, предметы быта).

**Кристина Беляева, 13 лет**

Дорогие сотрудники музея Кижь, поздравляю вас с Новым годом!!! Желаю вам всего хорошего в наступающем году!

Пусть будет больше приятных и ярких моментов, дней полных счастья и любви. И желаю вам окунуться в детство, ведь это самая приятная и беззаботная часть нашей жизни. Кижь мне очень нравится. Я считаю, что этот ансамбль отражает часть культуры нашего края, поэтому изменения, проводимые на острове, должны быть не глобальные, а соответствующие традициям и истории.

Возможно, было бы лучше, если бы добавили больше украшений, оборудовали бы некоторые места для удобного и приятного времяпрепровождения, например, поставили бы деревянные домики и беседки. Также было бы неплохо, если бы устраивалось больше праздников, спектаклей, чтобы Кижь посещало еще больше туристов. Еще хочется, чтобы создали благоприятные и удобные условия для жизни как сотрудников, так и учеников Летней школы на острове. Также при реконструкции церквей и построек не стоит их полностью закрывать, а лишь отдельные части.

**Арина Божьева, 14 лет**

Поздравляю Кижь с Новым годом и желаю в новом году, чтобы у сотрудников были свои благоустроенные домики, чтобы был прокат лодок, канализация, водопровод. А также желаю много посетителей и материального благополучия.

**Соня Петрова, 11 лет**

Поздравляю с Новым годом! Желаю Всем сотрудникам о. Кижь материального благополучия, добропорядочных посетителей, удачного сохранения архитектурного ансамбля на вашем острове, сделать wi-fi, цивилизованные туалеты и душ.

**Ярослава Роганина, 14 лет**

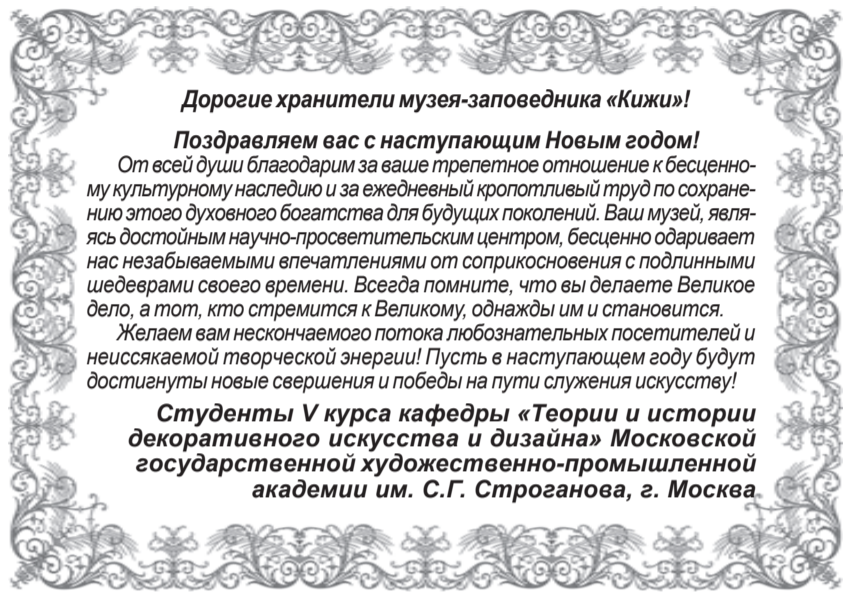
От всей души поздравляю сотрудников музея-заповедника «Кижь» с наступающим Новым годом! Хочется пожелать в новом году доброжелательных и отзывчивых посетителей, материального благополучия, новых интересных выставок, проектов, открытий и встреч. Также пожелать сохранения культурного наследия острова, более доступного водного сообщения и улучшения бытовых условий для сотрудников и посетителей.

**Анна Грязнова, художник-график, преподаватель Детской художественной школы, г. Петрозаводск**



Желаем вам хорошего настроения, житейской благодати, пусть ваша деревянная архитектура хранит тепло ваших сердец и вашего прекрасного Летнего университета!

**Жанна Рыбак, преподаватель Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ, г. Москва**



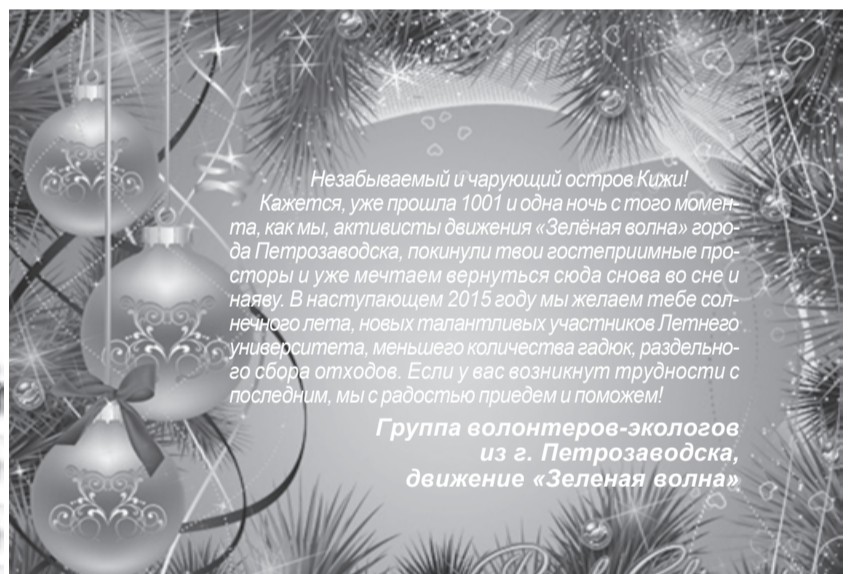
Дорогие хранители музея-заповедника «Кижь»!

Поздравляем вас с наступающим Новым годом!

От всей души благодарим за ваше трепетное отношение к бесценному культурному наследию и за ежедневный кропотливый труд по сохранению этого духовного богатства для будущих поколений. Ваш музей, являясь достойным научно-просветительским центром, бесценно одаривает нас незабываемыми впечатлениями от соприкосновения с подлинными шедеврами своего времени. Всегда помните, что вы делаете Великое дело, а тот, кто стремится к Великому, однажды им и становится.

Желаем вам нескончаемого потока любознательных посетителей и неиссякаемой творческой энергии! Пусть в наступающем году будут достигнуты новые свершения и победы на пути служения искусству!

**Студенты V курса кафедры «Теории и истории декоративного искусства и дизайна» Московской государственной художественно-промышленной академии им. С.Г. Строганова, г. Москва**



Незабываемый и чарующий остров Кижь!

Кажется, уже прошла 1001 и одна ночь с того момента, как мы, активисты движения «Зеленая волна» города Петрозаводска, покинули твои гостеприимные просторы и уже мечтаем вернуться сюда снова во сне и наяву. В наступающем 2015 году мы желаем тебе солнечного лета, новых талантливых участников Летнего университета, меньшего количества загодов, раздельного сбора отходов. Если у вас возникнут трудности с последним, мы с радостью приедем и поможем!

**Группа волонтеров-экологов из г. Петрозаводска, движение «Зеленая волна»**

2015 год по восточному гороскопу — год Овцы. Это натолкнуло на одну мысль...

На ёлку для Кижей я хочу подарить иарушку, сделанную своими руками — валяную фигурку овцы. В руках она держит ёлочку, которая своей формой напоминает церковь Преображения. Этот символ будет охранять и оберегать остров весь год. Это не просто подарок, а намёк на ещё один промысел для острова Кижь.

Когда я была в Летнем университете в июне 2014г. на пленэре, про себя отметила, что на острове нет животных, кроме лошадок. Правда, увидели дикие утки и «говорящий» рыжий кот в д. Ямка. Конечно, я понимаю, что за животными необходим уход и на острове нужно поддерживать чистоту, но, может быть, попробовать завести на острове несколько овец, которые бы не только оживляли пейзаж, но их можно было бы стричь, а из шерсти делать валяные изделия.

**Наталья Гончарова, преподаватель Ливенской детской художественной школы, г. Ливны**

Дорогие сотрудники музея-заповедника «Кижь»!

Примите скромные, но искренние поздравления с наступающим Новым годом от Северо-Кавказского федерального университета!

Пусть каждый день на календаре вашей жизни отмечается очередным достижением, добрым поступком, словами благодарности в ваш адрес и исполнением, как минимум, одного желания.

Вот и подошёл еще один год к концу! Для нас одним из самых ярких и запоминающих событий в 2014 году стало путешествие на ваш прекрасный остров. Поскольку воспоминания об острове вдохновляют и мотивируют нас на новые свершения, поездки и проекты, например, повторить создание игры «КИЖИЗнь: хочу все знать» в городе Ставрополе, мы хотим, чтобы наш подарок так же вдохновлял вас!

Самые главные символы нашего города размещены на его гербе. Это серебряная гора; на вершине горы — золотая крепостная стена с открытыми воротами, увенчанная серебряной звездой. Так символически изображается город, начало которому положила Ставропольская крепость. Также изображен Вечный огонь как знак непреходящей памяти о прошлых поколениях, их подвигах и свершениях. Над пламенем Вечного огня серебряная зубчатая фигура символизирует создание, трудовую жизнь города. Еще храм, выражающий образ России и представляющий Ставрополь как православный город на южном рубеже страны. Последним символом является всадник, олицетворяющий казачество. Он является одним из наиболее выразительных образов в истории и искусстве многонационального Северо-Кавказского региона. Всадник — символ храбрости, силы, быстроты и ловкости, а также ратного дела защиты Отечества.

Все эти символы мы хотим преподнести вам в виде елочных иарушек, которые, несомненно, помогут не только украсить новогоднюю ёлку, но и послужат напоминанием о южной ставропольской группе! По крайней мере, мы очень надеемся на это.

Желаем вашему музею в наступающем году процветания в Новом году! Пусть всегда вашу «крепость» охраняют доблестные «всадники», следующие за своей «путеводной звездой», с горящим «огнем» в душе и «Вечной памятью» о своем прошлом! Спасибо вам за то, что вы с такой любовью сохраняете традиционную культуру Русского Севера!

**Студенты и преподаватели Северо-Кавказского федерального университета, г. Ставрополь**

Интервью провела Татьяна ГЫРНЕЦ, куратор Летнего университета







## Миссия ЮНЕСКО одобрила качество реставрации Преображенской церкви, но выразила обеспокоенность перебоями в финансировании

3 декабря в музей «Кижь» из Министерства культуры России поступил английский текст отчета консультативной миссии ИКОМОС, прошедшей на острове Кижь с 1 по 7 июля этого года.

Как отмечается в отчете, «в центре внимания консультативной миссии оказались технические аспекты проекта по сохранению Церкви Преображения Господня». Миссия «была приятно удивлена прогрессом, достигнутым в процессе реставрации и высоким уровнем мастерства исполнителей». В то же время в отчете выражена глубокая обеспокоенность по поводу того, что на момент визита не были объявлены тендеры на продолжение работ, и рекомендовала «принять срочные меры к максимальному сокращению задержек в реализации проекта». На данный момент контракты заключены, профинансированы и выполняются, в том числе — переходящие договоры на первый квартал следующего года, что обеспечит непрерывность работ.

С точки зрения экспертов ИКОМОС, наиболее сложную техническую проблему сейчас представляет собой вопрос конструктивного армирования здания. Предыдущие миссии считали, что после реставрации здание должно стоять без дополнительной поддержки, однако миссия этого года предлагает рассмотреть использование сжимов, поскольку, по мнению участников миссии, без сжимов бревенчатое здание такого размера не устоит. Сжимы представляют собой деревянные стойки на внешней и на внутренней стороне стены, скрепленные болтами. Как отмечено в отчете, с помощью системы и сжимов и поперечных стоек церковь держалась более 200 лет. Однако часть участников обсуждения выразила сомнение в действенности этого метода, поскольку он не остановит смещение бревен по горизонтали. В итоге миссия все же рекомендовала включить сжимы в проект реставрации. В то же время часть вопросов по укреплению конструкции (например, проблема так называемого «моста», где несколько слоев бревен несут верхнюю часть церкви) пока остались без окончательного ответа и подлежат дальнейшему обсуждению.

Другие разделы отчета посвящены расширению буферной зоны, земельным вопросам, системе мониторинга, Плану управления объектом Всемирного наследия и т. д. В частности, миссия отметила «значительный прогресс по улучшению Плана управления», одобрила усилия музея «по созданию системы мониторинга объекта Всемирного наследия», «горячо поддержала» открытие Учебно-методического центра по реставрации памятников деревянного зодчества.

Есть в отчете и раздел, посвященный причальной зоне музея, где этим летом был проведен капитальный ремонт ранее существовавших торговых павильонов и возведен временный навес для укрытия от непогоды и проведения различных мероприятий. С одной стороны, миссия отмечает, что «до недавнего времени эта зона представляла собой объект низкого качества с непригодными для использования зданиями и сооружениями, т. е. не была готова к приему большого количества туристов». Тем самым, «миссия выразила понимание, что существует необходимость в надлежащих зданиях и сооружениях при въезде на территорию объекта». С другой стороны, миссия высказала обеспокоенность тем, что об этих проектах не было заявлено во время миссии 2013 года. В конечном итоге миссия не дала оценку новых конструкций, посчитав, что это следует сделать после завершения работы над Планом управления объектом Всемирного наследия и его утверждения Комитетом по Всемирному наследию. Как сказано в отчете: «Когда план будет принят, новые здания и сооружения следует критически оценить для принятия решения: что необходимо удалить, а что можно оставить». До этого времени миссия рекомендовала не допускать строительства на острове Кижь независимо от временного или постоянного статуса сооружений.

По сведениям, полученным в Министерстве культуры России, в ближайшем будущем полный текст отчета на английском языке будет размещен на сайте ЮНЕСКО, а официальный русский перевод будет предоставлен музею Министерством культуры России до февраля следующего года. После получения перевода отчет будет рассмотрен на Общественном совете по управлению объектом Всемирного наследия «Кижский погост».

Данная информация подготовлена на основе английского текста в связи с высоким интересом общественности; приведенные цитаты нельзя рассматривать как официальный перевод. Ожидается, что следующая миссия состоится весной 2015 года.

В отчете миссия поблагодарила директора и специалистов музея «за гостеприимство, высокую компетентность, тесное сотрудничество и ценную информацию».

Дмитрий ДЮГАЙ



Преображенская церковь, декабрь 2014 года

## МУЗЕЙ «КИЖИ» В МЕЖДУНАРОДНОМ ПРОЕКТЕ

2–6 декабря 2014 года в Мурманской области проходили заключительные мероприятия международного проекта «Музеи, культурное наследие и идентичность Севера». Данный проект — один из пяти составляющих крупнейшего проекта «Новые горизонты 2013–2014», поддержанного программой Kolarctic. Проект направлен на развитие сотрудничества между музеями Северо-Запада России, Швеции и Финляндии в сфере археологии и музейной педагогики.



В декабре участников проекта принимают музеи Кировска и Мурманска. В рамках секции для музейных педагогов Наталья Архипова — заместитель начальника отдела «Детский музейный центр» — представила музейное занятие для детей «Кижская сказка», получившее множество положительных отзывов. Участники семинара отметили достойный уровень используемых в ходе занятия наглядных и интерактивных материалов, доступность для детского понимания информации об особенностях архитектурных памятников острова Кижь, с азартом построили амбар.

Большой интерес музейных педагогов вызвали кижские программы для детей «Летняя музей-



Участники проекта — музей Норботтена, музей Лапландии, музей Вастерботтена, музеи Северодвинска, Каргополя, Светлогорска, Кировска, Мурманский региональный музей, Национальный музей Республики Карелия и музей-заповедник «Кижь».

В рамках проекта состоялись семинары в г. Лулео (Швеция, май 2014 г.), участники которого познакомились с методиками работы с детьми в музеях Норботтена, Вастерботтена и Лапландии, археологическими исследованиями, проводимыми в Лапландии, на Кольском полуострове, Вастерботтене.



но-этнографическая школа» и «Летний университет», планируемая к проведению в сентябре 2015 года конференция по музейной педагогике на тему образовательного туризма, а также возможность повышения квалификации в музее.

Одним из результатов проекта стала фото-цифровая выставка под названием «The Sacred places», посвященная языческим и необычным православным памятникам, расположенным на территории Баренцева региона.

Выставка доступна в Интернете по адресу [www.nordicplaces.com](http://www.nordicplaces.com)

Мария ФАДЕЕВА,  
ведущий методист

## Новое научное издание

Продолжается публикация документов и материалов по истории Кижского архитектурного ансамбля. В декабре вышел в свет второй сборник из этой серии, охватывающий период с 1946-го по 1979-й годы.

Сборник является продолжением публикации 2013 года (первый сборник, включающий материалы 1694—1945 годов, вышел в конце 2013 года, о чем газета «Кижь» писала в №1 2014 г. на стр. 5.) и охватывает период с момента начала формирования на острове Кижь архитектурного заповедника (1946 г.) до закрытия на реставрацию церкви Преображения Господня (1979 г.).

В жизни историко-архитектурного и этнографического музея-заповедника «Кижь» этот период знаменует основными этапами его становления, реставрацией памятников народной деревянной архитектуры, иконописи, формированием архитектурной экспозиции, началом выставочной деятельности, формированием инфраструктуры музея.

Архитектурный заповедник в Кижях существовал с 1945 года как отдел Управления по делам строительства и архитектуры при Совете Министров Карело-Финской ССР, затем в качестве отдела и филиала Карельского краеведческого музея, а с 1966 года — как самостоятельное учреждение культуры. Эти обстоятельства определили содержание данного сборника, куда прежде всего вошли документы, касающиеся охраны и реставрации Кижского архитектурного ансамбля и формирования архитектурной экспозиции, сохранения и реставрации произведений древнерусской живописи, экспедиционной работы, начала экскурсионного обслуживания посетителей на острове Кижь, подготовки первых изданий о Кижях, организации реставрационного дела, экспериментов с химической пропиткой памятников, транспортного обслуживания, создания милицейской и пожарной охраны в музее-заповеднике и его окрестностях.

Большинство документов, связанных с историей охраны и реставрации памятников Кижского архитектурного ансамбля в послевоенный период, представленных в сборнике, хранится в Национальном архиве Республики Карелия.

О состоянии кижских памятников и конкретных реставрационных работах на них говорят документы из фонда Министерства культуры КАССР.

Ряд документов хранится в научном архиве музея-заповедника «Кижь», в частности чертежи памятников, их описания и разного рода переписка с организациями.



Документы, касающиеся реставрации икон Покровской церкви, хранятся в научных архивах Музея изобразительных искусств Республики Карелия и музея-заповедника «Кижь».

Большой интерес для изучения истории Кижского архитектурного ансамбля представляют документы, хранящиеся в Музее архитектуры им. Щусева (Москва): чертежи, акварели, фотонегативы послевоенного обследования Кижей.

Авторы-составители сборника — Виола и Борис Гушины, старшие научные сотрудники отдела истории и этнографии музея-заповедника «Кижь».

Авторы высоко оценивают работу редактора сборника — И.В. Мельникова, зам. директора музея-заповедника «Кижь» по научно-экспозиционной деятельности.

Издание снабжено списком сокращений и именным указателем.

Сборник выпущен по решению научно-методического совета музея «Кижь» и отпечатан в типографии Карельского научного центра РАН.

Тираж издания небольшой — всего 200 экземпляров, но все желающие смогут ознакомиться с ним в научной библиотеке музея-заповедника «Кижь».

Татьяна НИКОЛЮКИНА





# ЗИМНИЕ МОТИВЫ

Игорь Осипов родился в 1947 г. в Ленинградской области. По специальности — математик. Живет и работает в Петрозаводске. Увлекается охотой, рыбалкой, классическим вокалом, хоровым пением. Поёт в хоре преподавателей и сотрудников ПетрГУ, в хоре музыкального училища, в мужском вокальном ансамбле духовной и светской музыки «РОСПЕВ». Игорь Александрович неоднократно был гостем и участником различных праздников и мероприятий в музее-заповеднике «Кижы». Эта подборка «зимних» стихов — из книги Игоря Осипова «Покров с души срываая...», Петрозаводск: Копистар, 2013.

\*\*\*

*Сыплет маленький снежок —  
Зимний дождичка дружок,  
На ветру слегка порхает,  
Землю пухом укрывает.*

09.01.2013 г.

## ГОДА

*Уже года мы не считаем,  
Они несутся мимо нас.  
Едва проснуться успеваем,  
Как уже пробил ночи час!*

*Спешить за ними бесполезно,  
Их счет ведется на века,  
Их ритм движения железный,  
Неумолима их рука.*

*А потому и дни рожденья,  
И каждый день — благодари!  
За то, что слышишь птичек пенья  
И видишь нежный цвет зари.*

02.07.1998 г.

## КАЛЕНДАРЬ

*Последняя страничка для заметок  
Страничку жизни унесла —  
В ней отразилось много света,  
Улыбок, радости, тепла!*

*В ней новогодние игрушки  
Сверкали множеством огней.  
Гремели залпами хлопушки,  
Пугая маленьких детей!..*

*И беды прошлые казались  
Уже не бедами совсем,  
Надеждой мы в тот день питались  
И сложных не касались тем.*

*За той страничкой много новых  
Перелистать нам суждено!  
А Новый год придёт к нам снова,  
Морозцем расписав окно!*

01.01.2010 г.

## РАННЯЯ ЗИМА

*На липе лист печально  
Висит, морозом сжатый,  
По снегу ветер носит  
Лист тополя кудлатый...*

*Природа не успела  
Сменить свою одежду  
И на листву одела  
Наряд из кружев снежных.*

Октябрь 1992 г.

## КАНУН НОВОГО ГОДА

*Друзья! Уходят старые привычки,  
И в Новый год душой стремимся мы!  
Пошлём все беды к черту на кулички  
И явью сделаем благие сны!*

*Долой все панихиды и стенанья!  
Мы сильный, молодой народ!  
И, приложив немножечко старанья,  
Страну заставим двигаться вперёд!*

*Мы на пути расчистим все завалы,  
Ворья, мошенники и мафия — держись!  
Любовь везде взойдёт на пьедесталы  
И будет главным смыслом слово «Жизнь»!*

23.12.1993 г.

## МЕТЕЛЬ

*Метель, как зверь, на город налетела —  
Ломала сучья, провода рвала,  
То дико выла, то по-райски пела,  
А то вдруг затихала иногда.*

*Свет фонарей был еле-еле виден,  
Всех снежной кашей потчевал сугроб.  
Путь против ветра был ужасно труден —  
Крупницы снега были прямо в лоб!*

*Соскучился народ по зимней выюге  
И весело хохочет над собой!  
Моя соседка хочет жить на юге,  
А я люблю в снежки играть зимой!*

26.12.2009 г.

## ПУРГА

*Пурга несёт колючки снега  
И бьет наотмашь по лицу.  
Не видно берега Онего —  
К нему на лыжах я лечу!*

*Его я чувствую дыханье,  
И запах сосен ловит нос...  
Меня с тобою на свиданье  
Попутный ветер быстро нёс.*

08.03.2010 г.

## СТУЖА

*Год Новый небывалой стужей  
Отметил восхождение на престол.  
Лес спящий треском был разбужен —  
То Дед Мороз по веткам сосен шёл.*

*Пушистый снег украсил клёны  
Узорами невиданной красоты.  
Чредой проходят все сезоны,  
Но лишь зима дерет нас за носы.*

*Зимой не постойшь на месте —  
Спешить укрыться в тепленьком дому.  
Нам всем приносит стужа вести —  
Жара в июле будет посему!*

Январь 2010 г.

## МОРОЗНОЕ УТРО

*Крещенский морозец на утреннем небе  
Румянец роскошный навел —  
Диск солнца краюшкой пшеничного хлеба  
Над кромоккой лесочка взошел.*

*Фыркаю клубами белого пара  
Промерзшие за ночь авто,  
Еле видны сквозь пар этот фары,  
Все в белых ворсинках пальто.*

Январь 2010 г.

## СНЕЖНАЯ ЗИМА

*Природа очень мудро поступила —  
До наступленья сильных холодов  
Слой толстый снега навалила,  
Спасая обитателей лесов.*

*Лесные ручейки под слоем снега  
Журчат, поют о чем-то о своем,  
Спешат на встречу с батюшкой-Онего —  
Вливаясь, исчезают быстро в нём.*

Январь 2010 г.

## ЗИМНИЕ МОТИВЫ

1

*Не соткёшь узор руками  
Тот, что Дедушка Мороз  
Инкрустировал дыханьем  
На окне из наших грёз!*

9.11.1993 г.

2

*Кругом белизна неоглядная!  
Белеет до боли в глазах!  
Люби же меня, ненаглядная,  
Так чисто — как поле в снегах!*

3

*Акценты расставлены елями  
В заснеженном тихом лесу...  
Сугроб, наметенный метелями,  
Дивится на эту красу!*

11.01.1989 г.

4

*Озарилось северным сияньем  
Небо звездное, безлунное, ночное!  
Как меха гармошки, без звучанья  
Заиграло в небе озеро свечное!*

1994 г.



# УСПЕХОВ И УДАЧИ В НОВОМ ГОДУ!



## 2015 год

☐ - выходные и праздничные дни  
☐ - сокращенные предпраздничные дни

	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь
Пн	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
Вт	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
Ср	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24
Чт	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25
Пт	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26
Сб	3 10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
Вс	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
Пн	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
Вт	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
Ср	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
Чт	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31
Пт	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25
Сб	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
Вс	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27

## ДВА ЮБИЛЕЯ

В декабре одному из самых крупных музеев мира — Санкт-Петербургскому Государственному музею Эрмитаж исполнилось 250 лет.

История Эрмитажа началась с того, что 250 лет назад Екатерина II приобрела у берлинского купца И.Э. Гоцковского 225 картин различных европейских мастеров XVII века. Эти картины и стали тем стартом для огромной коллекции произведений искусства и культуры практически всех стран мира, которые можно увидеть в Эрмитаже в наше время.

Директор Государственного Эрмитажа, Президент Союза музеев России Михаил Борисович Пиотровский отметил свой 70-летний юбилей. В 1992 году — в самый разгар политической, социальной и экономической нестабильности — он возглавил Эрмитаж, сменив на посту директора отца — Бориса Пиотровского.

То, как сейчас выглядит Эрмитаж — заслуга М.Б. Пиотровского и всего коллектива сотрудников музея.

Поздравляем коллектив Эрмитажа и его директора со знаменательными датами! Желаем новых достижений и успехов в деле сохранения и популяризации мирового культурного наследия!



## 35 флагов

### В ГОСТИ К НАМ

С 1 января по 4 декабря 2014 года заповетный остров Кизи посетили 127 137 туристов из России и зарубежных стран.



Большую часть из общего количества составили, как обычно, иностранные гости, их было 67 385. В первой десятке: США (16 124), Франция (13 320), Германия (12 487), Великобритания (5 940), Австралия (3 296), Италия (2 926), Китай (2 190), Дания (1 397), Финляндия (1 263), Норвегия (1 115). Во второй десятке: Турция (1 021), Испания (1 017), Австрия (963), Нидерланды (841), Бельгия (684), ЮАР (617), Канада (603), Япония (362), Швеция (181), Швеция (175).

На двадцать первом месте — Португалия (115). Далее по списку страны, чьи граждане посетили остров Кизи в количестве менее сотни: Вьетнам (98), Тайланд (94), Израиль (83), Сингапур (78), Сербия (76), Словения (69), Бразилия и Венгрия (по 60), Новая Зеландия (49), Исландия (23), Филиппины (22), Корея (20), Румыния (13), Иран (3).

Количество россиян, побывавших на острове Кизи в этом году, — 59 752.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

### С РОЖДЕНИЕМ ВТОРОГО РЕБЕНКА!

Надежду Порозову сердечно поздравляем с рождением сына! Желаем здоровья и благополучия, а маленькому богатырю — уверенно расти, развиваться и обязательно стать счастливым!

### С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

Наталью Павлову Желаем большого счастья и удачи во всех начинаниях!

### С ЮБИЛЕЕМ!

Андрея Альбертовича Бейма Валерия Николаевича Галимухаметова Желаем здоровья, хорошего настроения и успешной работы!



Уважаемые читатели!

Спасибо вам за неизменный интерес к газете музея-заповедника «Кизи»!

Всего самого наилучшего, радостного и светлого желаем вам!

С НОВЫМ ГОДОМ!

ДО ВСТРЕЧИ  
В НОВОМ ГОДУ!

Информационный спонсор музея



Директор музея-заповедника «Кизи» А.В. Нелидов.  
Редактор, верстка — Т.В. Николукина.  
Фото из фотоархива музея-заповедника «Кизи».  
Адрес редакции: 185035, г. Петрозаводск, ул. Федосовой, 15.  
Тел.: (814 2) 79-98-68; gazeta@kizhi.karelia.ru http://kizhi.karelia.ru  
Макет и верстка музея «Кизи».  
Отпечатана в типографии ООО «4+4». Тираж 999 экз.  
Перепечатка материалов только с разрешения редакции.